

NATIONS UNIES  
CONSEIL  
ECONOMIQUE  
ET SOCIAL



Distr.  
LIMITÉE  
E/CONF.53/L.85  
21 septembre 1967  
FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES  
SUR LA NORMALISATION DES  
NOMS GÉOGRAPHIQUES

Genève, 4-22 septembre 1967

Distr. double

Lettre en date du 21 septembre 1967 adressée au Président  
de la Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques  
par les délégations des Etats-Unis d'Amérique, de la France,  
de la République fédérale d'Allemagne et du Royaume-Uni

La lettre ci-jointe, adressée au Président de la Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques par les chefs des délégations des Etats-Unis d'Amérique, de la France, de la République fédérale d'Allemagne et du Royaume-Uni, est communiquée aux représentants qui participent à la Conférence, conformément à la demande qui y est formellement exprimée.

Genève, le 21 septembre 1967

Monsieur le Président  
de la Conférence des Nations Unies  
sur la normalisation des noms géographiques  
Genève

Monsieur le Président,

Sous couvert de sa lettre du 14 septembre 1967, distribuée par la Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques, sous la référence E/Conf/53/L.81, le chef de la délégation de la République populaire hongroise à la Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques a demandé de faire distribuer, comme document officiel, une lettre ainsi qu'un rapport des autorités de l'Allemagne de l'Est en date du 28 août 1967. Cette lettre implique qu'il existe un gouvernement autre que celui de la République fédérale d'Allemagne qui aurait qualité pour faire entendre sa voix dans les affaires internationales en tant que représentant du peuple allemand.

Tel n'est pas le cas. Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne est le seul gouvernement allemand librement et légitimement constitué et habilité de ce fait à parler au nom de l'Allemagne en tant que représentant le peuple allemand dans les affaires internationales.

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir publier cette lettre en tant que document officiel de la Conférence.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de notre haute considération.

(Prof. Dr. Emil Meynen)  
Chef de la délégation  
de la République fédérale d'Allemagne

(Dr. G. E. Pearcy)  
Chef de la délégation  
des Etats-Unis d'Amérique

(François Nédélec)  
Chef de la délégation  
de la République française

(H. A. G. Lewis)  
Chef p. i. de la délégation  
du Royaume-Uni